

# 加众院通过对特鲁多政府的不信任动议

美联社报道特鲁多说他将要求英国驻加拿大总督颁布正式的选举命令

【美联社渥太华五月八日电】在众议院星期三的一次不信任投票中，反对党挫败了总理特鲁多的少数派自由党政府，从而为七月份的新选举铺平了道路。

这一挑战是和政府提出的预算建议有关。一个加拿大政府在预算案问题上在众议院遭到失败，这是第一次；一个政府在众议院遭到失败，这还仅仅是第三次。

预计特鲁多将解散议会，于七月八日举行选举。在那时以前，特鲁多将仍是总理。

特鲁多说，他将在星期四谋求伊丽莎白二世女王驻加拿大的代表朱尔斯·莱杰总督颁布正式的选举命令。

特鲁多被撵下台，是由于左倾的新民主党（它在少数派控制的第二十九届议会里的有效平衡力

量）投票赞成主要反对党（保守党）的不信任动议。

自由党目前在众议院二百六十四席中占一百零九席，保守党占一百零六席，新民主党占三十一席，右翼的社会信用党占十五席。还有一名无党派议员——众议院议长，有两席空缺。

加拿大实行议会政府制，通常，选进议会的议员最多的政党的领袖就成为总理和政府首脑。只要大多数议员对政府政策的一个重要问题投不信任票，政府就随时可能被击败——例如星期三晚上在联邦预算案问题上的表决结果。

使政府垮台的这个不信任动议，是由新民主党提出的一项对保守党的提案的修正案。它谴责政府“未能采取任何措施来帮助领年金的人或其他依靠

固定收入生活的人，未能应付住房危机和消除税收制度的明显的不公平的情况”。

【合众国际社渥太华五月八日电】当投票的最后结果宣布的时候，众院呈现一片喧闹景象。议员们把撕碎的本子和文件乱抛一地，他们用手敲着桌子，隔着通道互相叫嚷。

【美联社渥太华五月九日电】保守党领袖斯坦菲尔德在投票之后立即宣布，在新的选举之后，“我将重新担任总理”。他说：“我认为我们取得多数的可能性极大”，他预言生活费用问题将是未来的竞选运动中的关键性问题。今年加拿大的通货膨胀达到百分之十。

新民主党领袖刘易斯显得喜气洋洋，他说党关于新选举的机器“早已行动起来，一切事情进行得很顺利”。

【法新社渥太华五月八日电】特鲁多总理的自

由党少数政府今天在加拿大议会关于预算问题的投票中被击败了。

由于通过了对政府的预算政策的弹劾案，各反对党造成了一种特鲁多先生必须要求举行新选举的局面。

这项弹劾案是以一百三十七票对一百二十三票通过的，新民主党和保守党战胜了自由党和社会信用党。

【合众国际社渥太华五月七日电】反对党领导人星期二采取行动要在特鲁多政府的新预算政策问题上把特鲁多总理的政府赶下台。

两个主要反对党指责特鲁多的自由党政府未能应付日益加剧的通货膨胀，并说它们将早在星期三晚上就提出可能使特鲁多下台的修正案，迫使在初夏进行一次选举。

但是，如果这两党不能互相支持对方的建议，那末，特鲁多政府可能以微弱的多数继续执政。

## 法报发表文章《教训与威胁》评勃兰特辞职

说苏和西方表面上的良好关系是脆弱的，这种关系只是掩盖着暗中进行的经常性对抗

【本刊讯】法【费加罗报】五月八日刊登让·多尔梅松写的一篇文章，题目是《教训与威胁》，摘要如下：

勃兰特总理的辞职有许多方面是悲剧性的。

勃兰特几个月以来就已经是一个疲劳的，幻想破灭的人。纪尧姆间谍事件正好在这个时候在一个特别微妙和敏感之点——同东方国家的关系上——打击了他。这是多么有教益的教训啊！正如其他许多国家首脑——一直到美国的首脑——一样，这位不容任何怀疑的社会党人却被共产党间谍包围了。这一事件无疑是严重的，也是充满教益的，它表明表面上的良好关系是脆弱的，这些关系只是不完全地掩盖着暗中进行的经常性对抗罢了。

勃兰特辞职的远远超过个人方面，甚至国家方面的更加特别可悲的东西，就是它给予了正在缓慢而艰难地孕育着的欧洲

以一个新的打击。勃兰特事业的基本东西，也许就是他以同样的步伐向两个方向前进，而这两个方向看来可能是矛盾的：建设欧洲和同东方接近。他体现了许多事情，一些已经成为现实，一些还属希望。这位东方国家的朋友，但已成为德国共产党人内部

活动的牺牲品的社会党人的引退，对受到威胁的欧洲是一个新的打击。

威胁来自各个方面：来自英国的是威尔逊执政和他企图脱离接触；来自意大利方面的是它在政治和社会局势的压力下竖起经济壁垒；最后来自美国方面的和来自它的扩大

## 英报报道《克里姆林宫的目的受到打击》

【本刊讯】英【每日电讯报】五月九日刊登托尼·科尼尔斯发自莫斯科的一则报道，标题为《克里姆林宫的目的受到打击》，摘要如下：

克里姆林宫致力于谋求主要按照苏联提出的条件同西方搞缓和这一努力，由于勃兰特的出人意料辞职，而受到了另一次重大挫折。

所有这一切的具有讽刺意味的一点对克里姆林的领导人，特别是对勃列日涅夫，不会没有影响。

勃兰特抱怨东德派了一个“特别狡猾和诡计多端的特务”钻进来以赢得他的信任，从而表示了对他个人的敌视。对这番怨言，苏联领导人不可能不予注意。

势力的胃口。这种虽不说是原则上的或结构上的，至少也是所抱希望的后退，包藏着某种可怕的事情。勃兰特的辞职毫无疑问将使这个图景更加阴暗。在这种相当阴暗的情况下，从何而来比较令人高兴的前景呢？把某种希望建立在法国可能担当的角色上，这也许不是表现沾沾自喜者夸张的沙文主义情绪吧。正当这么多的乌云布满欧洲上空，我国还是有希望占有在统一欧洲这个合理的雄伟事业中应该占有的位置。

人们必定认为，纪尧姆间谍丑闻，对勃列日涅夫来说，是一件直接使他失望之事。勃列日涅夫，去年，作为由他个人导演的“最高级会议年”的一部分，同尼克松、蓬皮杜和勃兰特举行了会谈。

虽然莫斯科希望共产党和社会党联盟的领导人密特朗能继任蓬皮杜，但是对于他在五月十九日的第二轮选举中能否取得胜利没有表现出明显的乐观。

被指定为勃兰特的继任人的西德财长施密特对莫斯科来说将是一个问题。众所周知，他的态度是大西洋观，而不是欧洲观。俄国人的确必须立即对美国和他的大西洋彼岸的盟国的关系作一番评价。

报外  
道电

## 冰岛约翰内松政府提出辞职

约翰内松宣布解散议会，六月三十日举行大选

【合众国际社雷克雅未克五月九日电】奥拉维尔·约翰内松总理今天解散了议会，确定六月三十日举行新的选举。

他说，他的少数派联合政府将担任看守内阁，直到新内阁组成为止。约翰内松在议会讲话时说，他的由三党组成的联合政府之所以辞职，是因为政府的经济政策没有得到六十人议会的多数支持。

政府人士说，自由左翼党不同意其他两个执政党——约翰内松的进步党和共产党——的政策。

交通和社会事务部长比耶登·荣松于五月四日向约翰内松提出辞呈。他说，他之所以这样做，是因为他不能支持政府关于遏制预料中的通货膨胀率上升的方案。

政府人士说，这个方案包括：工资增加不得超过百分之二十以及普遍冻结物价。

【路透社雷克雅未克五月九日电】在清晨两点宣布解散议会以前，在议会中进行了几十年来最激烈的辩论，在辩论中，大多数议员提出了对约翰内松的不信任案。

在昨天夜里进行的叫嚷辩论期间，他们要求总理辞职，并要他把政权移交给另一个政府，直到举行选举为止。

为了防止解散议会，六十名议员的议会中有三十一名议员签署了一项请愿书，要求就不信任案进行表决。但是，议会两院议长埃斯泰因·荣松把这个请愿书丢在一边，让约翰内松到讲坛讲话，他于是就宣布解散议会。

【美联社雷克雅未克五月六日电】左翼联合政府总理奥拉维尔·约翰内松在自由左翼党（参加联合政府的三个党之一）宣布不再支持内阁之后于今天垮台了。

## 基辛格继续在叙以间活动

【法新社耶路撒冷五月七日电】基辛格国务卿今晚在这里同梅厄总理和达扬国防部长会谈，在此之前，他今天早些时候同苏联外长葛罗米柯进行了会谈。

基辛格把塞浦路斯会谈结果告诉了以色列领导人，他在塞浦路斯讨论了总的中东局势，特别是讨论了叙以前线军队脱离接触问题。

【合众国际社大马士革五月八日电】基辛格于中午抵达这里。

【中东社大马士革五月八日电】阿萨德总统和美国国务卿基辛格今天下午在总统府开始举行会谈。

阿萨德总统和基辛格国务卿的会谈持续了四小时一刻钟，于今晚六点半结束。基辛格于七时二十分离开大马士革前往以色列。

行前他宣称他在大马士革的会谈取得了某些进展，但在会谈中未达成协议，有鉴于此，他的任务将继续下去。他说在本周晚些时候他将回到大马士革。

基辛格在大马士革机场发表的声明中说，我同阿萨德总统举行了友好的会谈，我给阿萨德总统带来了一些以色列关于叙以军队脱离接触协议的性质的建议。他还说，阿萨德总统向他提出了一些建议，他将马上转给以色列。

【法新社大马士革五月八日电】权威人士在这里说，叙利亚今天拒绝了美国国务卿基辛格提出的以色列关于戈兰战线军队脱离接触的建议。

【合众国际社特拉维夫五月八日电】官方的叙通社报道：在基辛格到达大马士革以前一小时，苏联大使穆希诺夫拜会了阿萨德，递交了苏联共产党总书记勃列日涅夫的一封信。

【路透社特拉维夫五月八日电】美国国务卿基辛格今晚从大马士革抵达这里。基辛格回到这里后直接去同以色列领导人会谈。陪同基辛格的一位美国高级官员说，基辛格将提出叙利亚对以色列关于戈兰高地脱离接触的最新建议的回答。

美《华盛顿邮报》记者自莫斯科报道

## 《波恩的人事更动使勃列日涅夫伤心》

【本刊讯】美《华盛顿邮报》五月八日刊登罗伯特·凯泽七日报自莫斯科的一则报道，题为《波恩的人事更动使勃列日涅夫伤心》，勃兰特是在西欧的“最后一个朋友”<sup>\*</sup>，摘要如下：

这里的许多西方外交官认为，西德总理勃兰特在政治上突然垮台，对苏联及其领导人勃列日涅夫来说，可能是一个严重的挫折。

在法国总统蓬皮杜去世以后，勃兰特是勃列日涅夫在西欧主要领导人当中的最后一个人朋友。勃列日涅夫的缓和政策，这里的外交官有时称之为他的“西方政策”，常常同勃兰特的“东方政策”，或者说是改善同共产党国家的关系的政策，有密切的，然而是非正式的联系。

勃兰特在这里的个人声誉是非常好的。在心理上，他是一个重要人物——一个同纳粹主义毫无关系的“善良的德国人”。

苏联领导人认定，他们能够消除他们自从第二次世界大战结束以来对德国抱有的刻骨仇恨，而同勃兰特言归于好。

现在，主要由于莫斯科的保护国，即东德的情报活动被揭露（莫斯科多年来一定是知道这种活动的），勃兰特垮台了。预料，他的可能继任者施密特在同苏联及其盟国打交道时会比勃兰特来得小心和保守。

苏联人很可能记得，施密特在第二次世界大战中曾为纳粹打过仗。

莫斯科对波恩的事态的突变感到不安，这在今天的苏联报刊电台中可以明显看出。

苏联人士对来自西德的这个出人意料的消息私下表示惊愕。

在勃列日涅夫的对外政策遇到的一系列政治的和天然的不幸事件当中，勃兰特的辞职是最新的一件。水门事件对尼克松总统的损害，蓬皮杜总统的

去世和田中角荣首相在日本得到的政治支持的拆台是这一系列事件的一部分。

看来毫无疑问，这一系列事件将延缓东西方关系的发展。如果勃列日涅夫在这里当政的政治局中的某些同事感到不耐烦，那么他们可能正在变得越来越幻想破灭了。无论如何，勃列日涅夫将不得不向他的同事们说，情况的发展不是象他所希望的那样顺利。

然而，这里的西方外交官们几乎一致认为，在政治局内部仍有一个拥护缓和的强大多数，并且苏联在可预见的将来的短时期内仍将致力于这项政策。

勃列日涅夫夫人一直

德新处报道

### 施密特认为没有必要重订新的施政计划

【德新处波恩五月八日电】题：联合执政党的总理候选人认为新的实质性计划是不必要的。

联邦财长施密特打算接受委任他担任联邦总理，如果德国社会民主党 and 自由民主党的领导机构请他担任这个职务的话。五月七日他在和电视台记者的两次谈话中都说，他迄今在他政治和议员的生涯中多次听从党的调遣。

表示希望保持缓和的势头，看来他不在乎这种势头是否在更大程度上是表面的而不是真实的。他非常重视不断同西方领导人进行一系列定期会晤，不管这些会晤是否产生新的重要的协议。

勃兰特原定于七月初，即尼克松计划中的访问之后不久，访问苏联。

这里的西德人士们表示强烈不相信施密特——假定他继任勃兰特的话——能够或愿意如此快地访问苏联。

勃兰特的辞职使莫斯科在其争取使欧安会以召开盛大的首脑会议而迅速结束的运动中失去了一个潜在的盟友。西德的新政府不会对实现苏联的时间表感兴趣。

如果施密特确实成为德国的新总理，这可能对莫斯科产生另一种实际后果。施密特作为财政部长一直反对政府支持的给苏联的贷款，尽管勃兰特赞成。

共理事会  
同市开  
会  
讨论  
意限  
制进  
口措  
施问  
题

会议同意在未制订出代替措施前不反对意大利的行动

【法新社布鲁塞尔五月七日电】意大利今天在欧洲共同体理事会中受到攻击，因为它实行的进口限制将会打乱共同体内的商品自由交流。

这种批评由于对意大利政府面临的困难的谅解而有所缓和。但是，意大利的伙伴并不急于象共同体委员会所建议的那样，表示同意立即采取具体行动在财政上援助意大利政府。他们同意在下月初研究这个问题，同时敦促鲁莫尔总理的政府整顿国内经济情况，废除对来自共同体国家的农业进口品的限制。理事会正式授权意大利保持它的一部分保障办法，直到下月的理事会会议举行时为止，但是条件是，这些保障办法的实施应受到共同体委员会的监督。

九国外长讨论了意大利的措施（基本上是规定把进口品的价值的百分之五十存入银行），同时，农业部长单独开会讨论这些措施对共同体的共同农业政策的影响。

【合众国际社布鲁塞尔五月八日电】意大利在它的欧洲共同体伙伴的勉强同意下今天实施了旨在大大制止进口的措施。

共同市场其他八国——法国，西德，比利时，荷兰，卢森堡，英国，丹麦和爱兰——对意大利实施限制进口措施开了绿灯，但是警告说，这样的步骤威胁着共同市场的基础。

九国外长和农业部长会谈了十个小时，未能找出另外的办法来取代意大利的行动。

部长们最后决定他们不能直截了当地同意，但是，只要共同体执行委员会在七月三十一日以前，在同意大利磋商的情况下制订出代替措施，他们便不反对意大利的行动。

【路透社布鲁塞尔五月八日电】共同市场委员会本身已经保留了在三个月之后改变或者废除某些意大利的进口限制的权利，如果到那时候意大利的经济危机缓和了的话。

消息灵通人士说，这是共同市场委员会昨晚批准意大利的进口存款计划时所提出的主要条件之一。

委员会今天公布了这些条件。这些条件是：进口存款计划的管理措施必须是简单的。委员会将同意大利当局一起研究可能出现的任何问题，并在必要时充当仲裁者。委员会保留改变或废除某些措施的权利，如果意大利的形势有所改善或者这些措施对欧洲经济共同体的顺利发挥作用产生严重影响的话。

### 美《巴尔的摩太阳报》社论《戴高乐主义者的失败》

#### 美联社说法这次总统选举标志着戴高乐时代的终结

【本刊讯】美《巴尔的摩太阳报》五月七日发表一篇题为《戴高乐主义者的失败》的社论，摘要如下：

法国自从十六年前发生一场内战的危险破坏了巴黎的明媚春光时期的欢乐以来，它第一次不再处于戴高乐主义者的统治之下。

非常具有讽刺意味的是，做出最后决定的很可能不是戴高乐主义的共和国民人士联盟，而是最终把它毁灭掉的两个政治党派。一派是以德斯坦为首的独立共和党，他作为右翼的唯一的新的候选人将希望取得戴高乐派选民的绝大部分选票。另一派是以密特朗为首的社会党，纪律严格的共产党对他的支持在选举中是他的有利条件，但是可能成为对他起支配作用的一种负担。

对法国及其盟国来说，一种使人高兴得多的解决办法将是德斯坦在五月十九日的决定性的选举中获胜。他在国民议会中依靠戴高乐主义者的支

持，这种情况可以对总统的权力起到必要的，不致造成破坏性的结果的抑制作用。然而，德斯坦作为一个没有戴高乐主义者那神秘主义的精明的经济学家，能够使法国逐渐摆脱极端的民族主义的政策，这种政策是不符合法国最大利益的，而且对它的盟国来说也是使它们感到非常苦恼的。

【美联社巴黎五月七日电】（记者：迈·戈德史密斯）不管谁在五月十九日获胜，这次选举将

【德新社波恩五月八日电】勃兰特今天承认，他本人在“总理府间谍事件”中有过失，当东德间谍纪尧姆陪他到挪威进行假日旅行时，他让纪尧姆看到了秘密文件。

勃兰特是在向全国发表的电视讲话中承认这一点的。

他还说，他之所以辞职，一部分原因是因为他认识到，由于某些事实，有这样的危险，就是他的私生活可能被卷入间谍案件中。

勃兰特说，由于保密的原因，他不能详谈他自己所承认的过失的细节。但他告诫人们提防这样的危险，即“扩大轻率的言论和推测已造成的损害”的危险。

这是这位前总理第一次亲自就这个事件发表详细的声明。这个事件引人注目地使西德在勃兰特的副手，外长谢尔预定退出积极的政治生活而成为国家元首的时候失去了它的总理。

勃兰特说，他本人决定在这个时候下台还因为他认识到，他不再感到他在与东德和华沙条约国家打交道时“完全是无偏见的了”。

他向他的听众保证，他将继续领导社会民主党，“并且将继续完全致力于为人类及和平服务的政策”。

他说，他作的决定是最后的决定，这个决定是“为了尊重民主的不成文法”而作出的，并且是为了防止“我在政治上的诚实和个人的正直受到破坏”。

勃兰特不同意反对党报纸今天发表的推测，这种推测声称，他决定下台是因为他害怕他会受到东德政府的“讹诈”。

“不管它们（即报纸）说些什么，它们竟然认为德国总理可能受到讹诈，这是奇怪的，而且这将继续是奇怪的。十分肯定的是，我是不会受讹诈的。”

波恩的保安专家支持勃兰特的讲话，并说，关于纪尧姆能够对勃兰特进行讹诈的说法是完全无稽的。

在勃兰特发表讲话的同时，他的前总理府部长埃姆克（现任代理邮电部长）通知内定的总理施密特说，他不“希望被考虑担任（下届政府的）内阁职务”。

这位部长今天表明，他“并无过失”，但是觉得一位部长应当“从他过去的行动中得出结论，即使这些行动是无可指责的”。

领导人可能要求德斯坦作出某些政治承诺，作为他们给予全力支持代价。这些承诺显然是：继续执行戴高乐派对外政策和在未来任命一些戴高乐派人士担任部长。

在第一轮选举的竞选过程中，德斯坦的主要支持者之一是中派领导人让·勒卡尼埃。勒卡尼埃本人在以前当过总统候选人，他长期来激烈反对戴高乐派的对外政策，理由是，它在欧洲是太反美了，在中东太反以色列了。

沙邦—戴尔马的一些支持者警告说，德斯坦可能任命勒卡尼埃为他的外长，从而放弃戴高乐派关于法国“独立”的传统概念。

### 【法新社巴黎五月七日电】《德斯坦接见苏驻法大使》

法修政治局公报说“苏大使的活动不合时宜”

【法新社巴黎五月八日电】题：共产党说：契尔沃年科拜访德斯坦“不合时宜”

法国共产党政治局发表公报如下：

在苏联大使于五月七日拜访经济和财政部长之后，法国共产党认为有必要作如下说明：

总统选举是法国的内政”。

【法新社巴黎五月八日电】题：共产党说：契尔沃年科拜访德斯坦“不合时宜”

法国共产党政治局发表公报如下：

## 勃兰特向全国发表电视讲话谈他辞职的原因

埃姆克说他不希望被考虑担任下届内阁职务

法苏关系对我国，国际合作和世界和平是非常有利的。因此，这种关系在任何情况下都应继续和发展下去。问题是，吉斯卡尔·德斯坦是参加总统竞选的两个候选人之一，苏联驻法大使的活动不合时宜。这一活动之所以令人感到遗憾，因为它给政治投机者以借口，把这一活动说成是对右派候选人采取支持的立场。

美联社自新德里报道说

## 印工人罢工使印面临的严重经济危机更加恶化

【美联社新德里五月八日电】由于斗争性很强的铁路工会今天举行了罢工，印度的重要的铁路交通陷于瘫痪，从而使这个国家从独立以来所面临最严重的经济危机更加恶化了。

这次罢工使甘地总理面临新的政治问题，她本来由于处理日益不稳的经济的做法已经遭到了攻击。国大党的左派反对党和右派反对党对该党的反对活动通常是零星的，但是它们在支持罢工工人方面所显示的一致是少有的。

甚至连亲莫斯科的共产党人（他们从一九六九年以来一直是甘地夫人的心照不宣的支持者）都批评她的政府对罢工工人采取强硬方针，并要求她停止同工人对抗。

人们对这个国家的钢铁厂，发电厂和铁路所亟需的煤炭的库存最为关心。官方发言人说，新德里和印度最大的北方邦的发电厂的煤只够五至七天的需要。他还说，北方铁路系统自己的煤只够用两天半。

【合众国际社新德里五月八日电】印度的一些最大的城市星期三

发生了抢购东西的情况，同时罢工的铁路工人一一由于他们的领导人和六千名其它工会工作者被捕而恼火一一显示了他们使这个国家已经一蹶不振的经济陷于停顿的威力。

从全国各地传来的关于罢工效果的消息是各种各样的，据说，在东部地区，列车在警察严密的护送下正常运行，但是在南部，西部和北部的大部分地区列车都停止运行。

到下午一两点钟时，看来这个国家的两个最大的城市孟买和马德拉斯实际上已由于罢工而陷于瘫痪。

合众国际社记者奥尔加·特勒斯自孟买报道，每天把将近三百万工人从郊区的家里送到该市的一千二百七十八列供季票持有人乘的列车，没有一列驶出孟买火车站。

据说，孟买工厂和商业机构的出勤率低至百分之十五，尽管官员们设法用卡车把职工送去上班。

在孟买市场上，每天由铁路从附近的乡下运到城里来的蔬菜，肉，水果和牛奶的价格，每小时都

在上涨，同时失望的家庭主妇见到什么东西都买。

特勒斯说，到下午一两点钟的时候，在整个孟买，奶粉，婴儿食品，肥皂和医药都非常缺乏。

一位顾客从市场上空手回来时说，“孟买就象处于战时状态。”

政府争辩说，它不能满足工会的要求，因为它一年就要花相当于六亿美元的卢比，而国有的铁路是在一年亏损二亿六千万美元的情况下经营的。

印度铁路系统每天运营一万零八百列的客运和货运列车，运输五十多万吨货物和七百万名旅客。

【路透社新德里五月九日电】由于全国铁路工人罢工，一百多万使用季票的人昨天困在孟买（印度最大的城市），这次罢工也影响了德里和加尔各答，打乱了全国各地的客运和货运列车的运行。

正当罢工进行的时候，政府扬言要开除全部罢工的铁路工人，如果他们不在今天早晨复工的话。

铁道部长米什拉说，将招收新工人顶替他们。

【路透社卢萨卡五月六日电】一个莫三鼻给游击队组织今天在这里说，它愿意同葡萄牙新军事政权谈判，但是它不会无条件放下武器。

莫三鼻给革命委员会主席保罗·何塞·古曼还说，葡属领土的非洲人大概不会接受成立联邦，但是他们会同意建立一个类似英联邦的组织。

他说：“如果条件是我们放下武器，然后到会议桌上来，那是不能接受的。”

“同他们（葡萄牙人）必须先进行某种预备性讨论，然后我们才使我们人民解除武装，因为，如果谈判对我们来说是不能接受的，或是对他们来说是不能接受的，战争就将继续。”

他又说，谈判应在一个属于非洲统一组织的非洲国家或是在一个中立的欧洲国家举行。

他又说，在葡萄牙会谈是不能接受的，而在葡属非洲领土之一会谈则必须同时得到非洲统一组织和联合国的保障。

他说：“成立联邦，我们排除了这个可能性，但是，如果他们有其他某种对我们来说是可以接受的东西，可以予以研究。”

“我举一个例子，比如说，英联邦，这当然同成立联邦是完全不同的。”

关于放下武器问题，他说，“如果葡萄牙人能够同葡属殖民地的所有解放运动接触到某种程度，我们大家将接受一个会议地点，然后这个问题可以在那里讨论，如果我们确实同意放下武器的话。”

【路透社达累斯萨拉姆五月六日电】莫三鼻给解放阵线今天重申，只有当里斯本的新的军事委员会认识到以该阵线领导的莫三鼻给人民实现独立的权利的时候，这个领地的战争才会结束。

莫三鼻给解放阵线的一位发言人说，除了在四月二十七日声明中所说的以外对里斯本军事委员会要解放运动放下武器而进行谈判的要求没有其他反应。

【法新社洛伦索马贵斯五月七日电】新成立的名叫“民主党人”的左翼运动今天要求同莫三鼻给解放阵线立即进行旨在在这里实行停火的对话。

这个要求是在里斯本军事政权宣布的有条件的停火建议到达这里几小时后在一次公共集会上发出的。

这使得人们推测，莫三鼻给解放阵线代表可能在今后几天走出地下公开活动。

【路透社洛伦索马贵斯五月六日电】今天在这里出现了一支新的政治力量，要求给这块葡萄牙的东非领土以独立和同非洲民族主义游击队进行谈判。

争取莫三鼻给独立运动是自从四月二十五日里斯本的军事政变使得这里的政治活动自由起来以后的最新发展。

目前阶段难以估量对由弗朗西斯科·戴维·费雷拉领导的争取莫三鼻给独立运动的支持。

莫三鼻给革命委员会主席说  
愿与葡新政权谈判但不会无条件放下武器

## 阿拉法特和叙副总理哈达姆会谈

阿拉法特还将同埃及官员会谈中东局势

【中东社开罗五月八日电】巴勒斯坦通讯社报道，巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特今天同叙利亚副总理兼外长哈达姆就最新的中东事态发展举行了会谈。

【美联社开罗五月八日电】据今天报道，阿拉法特将来这里同埃及官员举行会谈，以协调他们对中东局势的立场。

开罗报纸说，预料阿拉法特将在八日或九日来这里。

官方公告说，法赫米外长昨天向巴勒斯坦解放组织执委会委员卡杜米简要介绍了基辛格目前和平使命的情况。

巴勒斯坦人士说，会谈中还将讨论巴勒斯坦可能参加日内瓦和会的问题，如果会议复会的话。

【合众国际社贝鲁特五月八日电】巴勒斯坦游击队领导人阿拉法特今天说，苏联人告诉游击队领导人说，巴勒斯坦人可以依靠苏联对他们的斗争的“毫无保留的”支持。

阿拉法特是在同贝鲁特报纸《解放者报》记者的一次谈话中说这番话的，他说，当他和苏联外长葛罗米柯前天在大马士革举行会谈时，葛罗米柯向他传达了苏联的支持。

阿拉法特说：“葛罗米柯对我说，唯一有权代表巴勒斯坦人民讲话的是巴勒斯坦解放组织。”

阿拉法特又说，葛罗米柯说，巴勒斯坦解放组织在国际上的存在“对于

世界舆论来说已成为一个重要的和根本的问题，世界舆论目前在关注中东问题的核心，那就是巴勒斯坦和巴勒斯坦人问题”。

阿拉法特说，他同葛罗米柯举行的两小时会谈是“友好的，富有成果的……和令人满意的”。

【法新社贝鲁特五月八日电】巴勒斯坦通讯社今天说，巴勒斯坦领导人今天在这里开始举行一系列的会议，以便对巴勒斯坦全国委员会六月一日在开罗举行的会议采取“共同立场”。这些领导人的会议每天都举行。

这家通讯社说，这些会议是在阿拉法特主持下进行的。阿拉法特应葛罗米柯的邀请不久还将访问苏联。

【法新社贝鲁特五月

八日电】参加五月八日上午开始的这些会议有：解放巴勒斯坦人民阵线总书记哈巴什，闪电突击队领导人和巴勒斯坦解放组织军事部负责人穆赫辛，解放巴勒斯坦民主人民阵线总书记哈瓦特迈赫以及巴勒斯坦解放组织其他一些领导人。

出席星期三上午的会议的还有巴勒斯坦全国委员会主席法胡姆，巴勒斯坦解放军总参谋长巴代里，以及最近被以色列当局从约旦河西岸驱逐的知名人士。

这家通讯社说，这些巴勒斯坦负责人的会议将继续进行几天。

【法新社贝鲁特五月八日电】黎巴嫩《使者报》五月八日说，召开这些会议的目的是统一巴

勒斯坦对目前存在的各种问题的立场和制定一个现阶段共同行动纲领。这家报纸说，召开这些会议的决定是巴勒斯坦解放组织执委会上周在大马士革举行的会议上作出的。

《使者报》强调了这些会议对巴勒斯坦全国委员会的重要性。《使者报》还指出，各巴勒斯坦组织已经提出了两个工作文件并将构成一个工作纲领：第一个文件是由“闪电”突击队，法塔赫和解放巴勒斯坦民主人民阵线草拟的。第二个文件是代表解放巴勒斯坦人民阵线，阿拉伯解放阵线和解放巴勒斯坦人民阵线的观点的。

【德新社利雅得/贝鲁特四月二十八日电】据利雅得电台的消息说，土耳其和沙特阿拉伯今天原则上就两国之间的合作达成了协议。

## 土耳其副总理访问沙特阿拉伯

就两国之间的合作原则上达成协议

协议是在土耳其副总理埃尔巴坎和沙特阿拉伯副首相哈立德·本·阿卜杜勒·阿齐兹王储之间达成的。

埃尔巴坎正率领一个庞大的安卡拉政府代表团访问这里，他在周末还会晤了沙特阿拉伯财政大臣和经济大臣。

【德新社利雅得四月二十七日电】据今天这里获悉，沙特阿拉伯要求土耳其和以色列断绝外交关系，并成为伊斯兰集团的正式成员。

在这些条件下，土耳其和阿拉伯各国之间的经济和政治合作将会得到加强，并且将被置于二个更牢固的基础上。

沙特阿拉伯外交大臣萨卡夫向土耳其副总理埃尔巴坎指出了这一点。

【法新社利雅得四月

三十日电】土耳其副总理埃尔巴坎昨天在这里说，耶路撒冷是一座伊斯兰城市，土耳其反对对这个城市的伊斯兰性质作任何改变。

埃尔巴坎对记者说，沙特阿拉伯支持土耳其对塞浦路斯的政策以及它对爱琴海拥有石油权利的要求，他对此感到高兴。

他说，他的国家希望看到以色列从一九六七年侵占的所有阿拉伯领土上撤走。

【美联社安卡拉四月二十四日电】有关方面说，代表团是土耳其派往阿拉伯国家的最强大的经济代表团。它包括商业和工业部长，国家计划机构首脑和总参谋部的代表们。

埃尔巴坎对记者说，他将要求沙特阿拉伯供应更多更廉价的石油。

## 突尼斯外长访叙后回国

【法新社突尼斯五月八日电】突尼斯外长沙提提在大马士革进行了短暂访问后已于五月八日下午回到突尼斯。他在访问期间将布尔吉巴总统的一封信持信交给了阿萨德总统。他还会见了叙利亚总理和外交部长阿尤比和哈达姆。正在叙利亚首都的苏联外长葛罗米柯沙提提强调指出，叙利亚政府奉行与布尔吉巴总统的战略相似的战略。布尔吉巴总统一贯主张在诉诸可以一直导致战争的一种行动的同时保持对方的对话。他说，叙利亚在同基辛格博士谈判叙利亚和以色列军队脱离接触的同时继续对以色列进行战争。

沙提提在谈到他同苏外长葛罗米柯的会谈时说，他同后者就双边问题和近东的主要形势广泛地交换了意见。

## 卡翁达访问马拉维

【法新社卢萨卡五月七日电】卡翁达总统昨天去马拉维进行令人意外的访问以会见班达总统。这是这位赞比亚领导人十多年来第一次去那里访问。

赞比亚一家报纸说，这次访问是“二次划时代的访问，在西亚都交界的这两个国家之间保持良好关系”。它说，同葡属领地和罗得西亚都交界的这两个国家之间保持良好关系，这对非洲团结是重要的。

外交部一位发言人在昨晚总统回国时说，这两位领导人已同意保持中央委员会和内阁级的接触以经常研究共同关心的问题。葡萄牙局势显然是他们会谈的主要问题之一，但是没有提供讨论的细节。

# 日本《每日新闻》报道 《国会结束以后将召开国防会议研究国际形势》

【本刊讯】日本《每日新闻》五月九日刊登一则消息，题目是《国会结束以后将召开国防会议研究国际形势》，摘要如下：

田中首相将在国会结束以后临时召集国防会议，以外务省和防卫厅的报告为中心就整个国际形势交换意见。据说，今后将定期召开这种会议。可以认为这将实际上成为外交和防卫方面阁僚级的协议会。据传，这次开会的背景是：在外交上，发生

日 《每 日 新 闻》 报 道

## 《下周日中进行渔业谈判 日本方案已定》

【本刊讯】日本《每日新闻》五月八日刊登一则消息，题目是《下周日日本同中国进行渔业谈判；渔业协定的日本方案已定，争取实质上撤除军事警戒区》，全文如下：

据政府人士七日透露，日本政府决定，在日中政府间渔业协定的正式谈判中，争取签订一个包括下述三点内容的协定：一，中国方面设在本国沿岸的“军事警戒区域”在实质上予以废除；二，渔场的管理，以“旗国主义”作为原则；三，设置日中渔业委员会（暂称），每年由两国专家进行定期性的协商，以重新估计资源和制定限制渔业

【本刊讯】香港《文汇报》五月三日刊载一篇报道，题为《孙子兵法在日本——〈孙膑兵法〉的发现引起轰动》，转载如下：

长期未决的悬案 对中国文化稍有涉猎的人，多少都会知道孙子和《孙子兵法》。即使不知孙子其人，也会知道“知己知彼，百战不殆”这些源自《孙子兵法》的成语。

孙子有两人，一名孙武，一名孙膑。他们都是我国春秋战国时期的人，著名的军事家。孙武仕于吴国，因此又叫“吴孙子”。孙膑仕于齐国，因此又叫“齐孙子”。孙膑比孙武迟出生百多年。一个说法认为：孙膑是孙武的后人。

传世至今的《孙子兵法》十三篇，是孙武所作。至于《孙膑兵法》，却早已失传。因此，历来学者对于《孙子兵法》及其作者的问题颇有争论。有的怀疑，孙武与孙膑其实是一个人。有的怀疑，历史上其实没有孙武其人。甚至有人对《孙子兵法》其书的真伪，也抱存疑的态度。比较流行的看法则是：现存《孙子兵法》源出孙武，完成于孙膑。

这是长期以来未能得到解决的悬案。

日本报章作头条新闻 一九七二年四月，我国山东临沂银雀山发掘了两座汉墓，掘出了大批的竹简古籍，其中包括《孙子兵法》（一〇五枚）和《孙膑兵法》（二三二枚）。

《孙膑兵法》的发现，无疑是这次发掘工作的最重要发现。《孙子兵法》和《孙膑兵法》同时在汉墓中掘出，至

了法国总统选举，西德勃兰特总理辞职以及弹劾美国尼克松总统等西方阵营的巨大变化。但外务省当局认为“对我国没有影响”，采取静观的态度，也没有向内阁会议就这一问题提出形势报告，对此，阁僚们表示不满。另外，由于日中航空协定的签订而产生的如何处理日台问题，也是一个重大的悬案。在防卫方面，美苏第二次限制战略核武器谈判的动向，美国核战略的变化，中国洲际导弹的实

日内制定写进这一内容的“日中渔业协定日本方案”，并想在本周内把日方的方案递交给中国政府。在六月二十二日期满的现行的民间协定中，中国方面单方面地在渤海等日本国沿岸设立了“军事警戒区域”，禁止其他国家的渔船进入。但是，如果同意这一破例的封锁公海的行为，那么，各国就有可能单方面地设立类似禁区，因此，日本政府的打算是，想使中国撤除军事警戒区，这一点将成为谈判的焦点之一。

另外，政府间协定，有必要规定违反渔业限制时的处罚体制和渔场的管理措施。日本方面的想法是，如可能，则采取本国

香港《文 汇 报》报 道

## 《〈孙膑兵法〉的发现在日本引起轰动》

此，关于孙子和《孙子兵法》的悬案大致可以解决了。孙子实在有两人：孙武和孙膑；孙武作《孙子兵法》，孙膑作《孙膑兵法》。道理至明。

关于以上的发现，最近一期的《文物》（七四年二月号）有详细的报道。继汉墓女尸之后，《孙膑兵法》的发现在日本引起了轰动。四月十六日的日本《读卖新闻》以第一版头条地位和几乎整版的篇幅报道了中国的这一发现，同时在另一版报道了日本学者的看法。此后，日本一些报章也纷纷发表文章，广加介绍评述。

为什么日本学术界对于有关孙子的新发现这样重视？这是因为，孙子和《孙子兵法》在日本，也是家传户喻的。

《孙子兵法》东传日本，大约在日本奈良时代天平年间（公元七六〇年）。从此，“《孙子兵法》对于日本历史和日本人的精神面貌产生了巨大的影响”（日本报章语）。至今，在日本，不但搞军事和国防的人把《孙子兵法》看作必读之书，甚至在日本人最狂热的棒球场上，运动员对于《孙子兵法》中的警句，也能冲口而出。一九五二年，有个日本商人大桥武夫写了一本著作叫《用兵法经营》，书中便是宣扬如何用孙子兵法来经商。据说，他的公司采用这种理

论化以及中苏对立的进展等军事方面的许多问题也急于做出分析。据称，最热心召开这次会议的是山防卫厅长官。山中长官对于外务省在美航空母舰“中途岛”号将横须贺作为母港，日中航空协定问题以及在联合国关于禁止使用化学武器条约的提案等问题上事前没有和防卫厅进行联系和研究的做法，十分不满。所以，主张今后必须从安全保障的观点加强外务省和防卫厅之间的密切联系和协商。

渔船由本国政府取缔的“旗国主义”。

但是，对此，日本在想，如果中国方面提出要求，就准备让步，同意采取“对等主义”。

关于“军事警戒区域”，日方的打算是通过下述两点措施，争取“实质性”予以撤除，即一，把名称改为“军事”以外的其他名称；二，大幅度地缩小现行的禁区。日本方面采取如下的灵活想法，即，中国方面禁止外国船只进入的区域，对中国来说，是国防上的重地，即使不能够使中国完全撤除“军事警戒区域”，但是只要能维护日本方面关于不承认单方面封锁公海的立场，就可以了。

香港《文 汇 报》报 道

## 《〈孙膑兵法〉的发现在日本引起轰动》

论后，效率大大提高，业务飞跃发展。他认为，这种经营方式比美国式企业管理更合理，更有效。

日本商人这种各取所需的实用主义做法，虽不足为法，但于此也可见《孙子兵法》对日本人影响之深。

日本有许多人读《孙子兵法》，也有许多学者研究《孙子兵法》，但不知为什么，日本学者向来认为，孙子只有一人，孙子的兵法只有一书。因此，这次中国在汉墓中同时掘出孙武和孙膑的兵法竹简，日本学术界受到了冲击。《读卖新闻》的头条新闻标题便是：兵法的“孙子”实为两人。

日本学术界的意见 日本的学者和教授，也纷纷发表谈话和文章，谈对此的见解。研究中国古代史的京都大学名誉教授贝冢茂树认为这是“划时代的发现”，是使“中国古代史要改变的伟大发现”。据说，从《孙膑兵法》的残简，可以纠正《史记》的一些错误。例如，对于中国古代的一场著名战役——马陵之战，《史记》说庞涓被杀，而《战国策》说庞涓被擒。现据新发现的《孙膑兵法》残简，庞涓被擒的说法是正确的。山口大学教授天野镇雄说：“《孙子》一书是孙武所作。我们虽不相信孙膑没有著作，但孙膑的著作没有流传下

来 政府内部有人主张将来应象欧美各国一样将这一会议发展成为包括资源外交在内的“国家安全保障会议”（暂称），估计这一动向将在国会引起新的争论。

【共同社东京五月四日电】由于航空协定签字，改善日中关系的基础已稳固下来。在此基础上，政府当前需要在政治、经济和社会保障等各个方面调整同美国的关系。

外务省认为：“除尼克松总统访日问题外，日美间当前不存在悬而未决的问题。”因此想等预料于五月中旬赴任的新驻日大使霍奇森到任后积极地调整日美之间的意见。

另一方面，大平外相根据这一情况也预定，如果国会日程容许，就在五月十一日访美，同国务卿基辛格会谈。估计“尼克松访日”的前景将通过这次大平访美而最终确定下来。

## 时事社《外相强调“台湾条款”不妨碍日中友好》

【时事社东京五月九日电】外相强调“台湾条款”不妨碍日中友好。

大平外相九日上午在参院外交委员会会议上表明见解说，一九六九年签署的日美联合公报中的“台湾条款”不妨碍增进日中的友好关系。这番话是在回答羽生三七“社会党”的质询时说的。

羽生追问说，日中邦交正常化使日中间的友好关系走上了轨道。现在日美联合公报中的“台湾条款”不是已不必要了吗？在日美联合公报中，日台关系还作为国家关系而存在，这是不自然的。应予以取消。

对此，大平外相重申日美安全条约的态度未变。同时坚持日美安全条约都是以此样的态度来对待的。即在加强两国的友好关系方面，没必要特意修改日美安全条约及其他有关协议。一外相还就把台湾及澎湖岛地区的安全划入对象范围一事说，这的问题是将来如何处理的问题。这个问题是两国都承认的问题。但并不意味着马上修改。一个

【本刊讯】日本《朝日新闻》五月九日刊登一则消息，题目是《（日本）政府参加海洋会议的方针，日本也主张“领海十二浬”》，摘要如下：

（日本）政府研究了我国将从六月二十六日参加在委内瑞拉的加拉加斯举行的联合国第三次海洋法会议的我国的态度，在八日以前决定了下述两点方针：一，在领海问题上，服从十二浬这一国际性的多数的说法；二，在设立二百浬的经济水域的问题上，虽然表示反对的意见，但视各国的动向，将以灵活的态度对待。关于领海问题，在八日的众议院外务委员会会议上，外务省条约局局长松永表明这一态度，并说，“领海十二浬如果成为国际性的惯例，日本就服从”，在海洋法会议开始的各国进行基调演说时，日本就明确地表明这一方针。

另一方面，发展中国家强烈主张二百浬的经济水域，将给予日本远洋渔业很大的打击，因此，日本的方针是，将向美国和苏联等发达国家做工作，让美苏等国也起来反对。但是，从领海问题和经济水域问题相互之间的密切关系出发，作为我国来说，对经济水域采取反对的态度。

另外，在领海成为十二浬的时候，迄今被称为公海的海峡将完全变成领海，因此，将发生怎样对待通过海峡的外国军舰等问题。

对此，松永条约局长在八日的众议院外务委员会会议上的答辩中说，“关于一般船舶，原则上主张自由航行，但是，关于通过津轻海峡的外国军舰，主张无害航行，即，潜水舰要浮出水面。”

## 时事社《外相强调“台湾条款”不妨碍日中友好》

【时事社东京五月九日电】外相强调“台湾条款”不妨碍日中友好。

大平外相九日上午在参院外交委员会会议上表明见解说，一九六九年签署的日美联合公报中的“台湾条款”不妨碍增进日中的友好关系。这番话是在回答羽生三七“社会党”的质询时说的。

羽生追问说，日中邦交正常化使日中间的友好关系走上了轨道。现在日美联合公报中的“台湾条款”不是已不必要了吗？在日美联合公报中，日台关系还作为国家关系而存在，这是不自然的。应予以取消。

对此，大平外相重申日美安全条约的态度未变。同时坚持日美安全条约都是以此样的态度来对待的。即在加强两国的友好关系方面，没必要特意修改日美安全条约及其他有关协议。一外相还就把台湾及澎湖岛地区的安全划入对象范围一事说，这的问题是将来如何处理的问题。这个问题是两国都承认的问题。但并不意味着马上修改。一个

来，使我们学者至感困惑。这个发现（指《孙膑兵法》残简）带有决定意义，即孙膑的兵法确实存在。”

这次临沂银雀山汉墓掘得的竹简古籍，全部文字是用毛笔蘸墨书写，字体则为隶书。这对于研究中国书法的发展也有重要的意义。日本书法家宇野雪村就此发表意见，认为当时的知识分子在抄书时已顾及字体的美观和装配，把书写作为一种艺术的思想已经萌芽。

目前，日本各方的学者正在期待中国学者把新发现的《孙子兵法》和《孙膑兵法》整理出来，让他们一睹全貌。

【本刊讯】香港《大公报》五月三日报道：目前，日本学者对“孙子”有两人的新发现感到极大兴趣。因为《孙子兵法》不但为日本从古代到现代所有军事教典中经常引用，介绍的著作，而且也为国防论争，职业棒球，各种事业经营策略所常常运用。据考据，《孙子兵法》传到日本的时候约在中国的唐朝，即日本的“天平年代”（公元七六〇左右）。从此即成为日本军事思想的基础，为武人所重视，在《孙子兵法》中的名句如“知己知彼，百战百胜”，“静如处子，动如脱兔”，“不战而屈人之兵，是为善之善者”等等，都常见日本军事书籍和日本人民应用于日常生活之中。

日本学者们说，《孙子兵法》自传入日本后，对日本的历史，精神方面产生了巨大的影响，因此，在日本，不仅是历史学者和研究工作者，就是一般广大的知识分子，对于中国这一新发掘，也都感到兴趣。

# 日本也主张「领海十二浬」

# 日政府参加海洋会议的方针，

# 日本也主张「领海十二浬」



## 日本《每日新闻》报道

# 《国会结束以后将召开国防会议研究国际形势》

【本刊讯】日本《每日新闻》五月九日刊登一则消息，题目是《国会结束以后将召开国防会议研究国际形势》，摘要如下：

田中首相将在国会结束以后临时召集国防会议，以外务省和防卫厅的报告为中心就整个国际形势交换意见。据说，今后将定期召开这种会议。可以认为这将实际上成为外交和防卫方面阁僚级的协议会。据传，这次开会的背景是：在外交上，发生

了法国总统选举，西德勃兰特总理辞职以及弹劾美国尼克松总统等西方阵营的巨大变化。但外务省当局认为“对我国没有影响”，采取静观的态度，也没有向内阁会议就这一问题提出形势报告，对此，阁僚们表示不满。另外，由于日中航空协定的签订而产生的如何处理日台问题，也是一个重大的悬案。在防卫方面，美苏第二次限制战略核武器谈判的动向，美国核战略的变化，中国洲际导弹的实

战化以及中苏对立的进展等军事方面的许多问题也急于做出分析。据称，最热心召开这次会议的是山中防卫厅长官。山中长官对于外务省在美航空母舰“中途岛”号将横须贺作为母港，日中航空协定问题以及在联合国关于禁止使用化学武器条约的提案等问题上事前没有和防卫厅进行联系和研究的做法，十分不满。所以，主张今后必须从安全保障的观点加强外务省和防卫厅之间的密切联系和协商。

政府内部有人主张将来应象欧美各国一样将这一会议发展成为包括资源外交在内的“国家安全保障会议”（暂称），估计这一动向将在国会引起新的争论。

【共同社东京五月四日电】由于航空协定签字，改善日中关系的基础已稳固下来。在此基础上，政府当前需要在政治、经济和安全保障等各个方面调整同美国的关系。

外务省认为：“除尼克松总统访日问题外，日美间当前不存在悬而未决的问题。”因此想等预料于五月中旬赴任的新驻日大使霍奇森到任后积极地调整日美之间的意见。

另一方面，大平外相根据这一情况也预定，如果国会日程容许，就在五月十一日访美，同国务卿基辛格会谈。估计“尼克松访日”的前景将通过这次大平访美而最终确定下来。

## 日《每日新闻》报道

### 《下周日中进行渔业谈判 日本方案已定》

【本刊讯】日本《每日新闻》五月八日刊登一则消息，题目是《下周日日本同中国进行渔业谈判；渔业协定的日本方案已定，争取实质上撤除军事警戒区》，全文如下：

据政府人士七日透露，日本政府决定，在日中政府间渔业协定的正式谈判中，争取签订一个包括下述三点内容的协定：一，中国方面设在本国沿岸的“军事警戒区域”在实质上予以废除；二，渔场的管理，以“旗国主义”作为原则；三，设置日中渔业委员会（暂称），每年由两国专家进行定期性的协商，以重新估计资源和制定限制渔业措施。日本政府将在近

日内制定写进这一内容的“日中渔业协定日本方案”，并想在本周内把日方的方案递交给中国政府。在六月二十二日期满的现行的民间协定中，中国方面单方面地在渤海等日本国沿岸设立了“军事警戒区域”，禁止其他国家的渔船进入。但是，如果同意这一破例的封锁公海的行为，那么，各国就有可能单方面地设立类似禁区，因此，日本政府的打算是，想使中国撤除军事警戒区，这一点将成为谈判的焦点之一。另外，政府间协定，有必要规定违反渔业限制时的处罚体制和渔场的管理措施。日本方面的想法是，如可能，则采取本国

渔船由本国政府取缔的“旗国主义”。

但是，对此，日本方想，如果中国方面提出要求，就准备让步，同意采取“对等主义”。

关于“军事警戒区域”，日方的打算是通过下述两点措施，争取“实质性”予以撤除，即一，把名称改为“军事”以外的其他名称；二，大幅度地缩小现行的禁区。日本方面采取如下的灵活想法，即，中国方面禁止外国船只进入的区域，对中国来说，是国防上的重地，即使不能够使中国完全撤除“军事警戒区域”，但是只要能维护日本方面关于不承认单方面封锁公海的立场，就可以了。

【本刊讯】香港《文汇报》五月三日刊载一篇报道，题为《孙子兵法在日本一一〈孙膑兵法〉的发现引起轰动》，转载如下：

长期未决的悬案 对中国文化稍有涉猎的人，多少都会知道孙子和《孙子兵法》。即使不知孙子其人，也会知道“知己知彼，百战不殆”这些源自《孙子兵法》的成语。孙子有两人，一名孙武，一名孙膑。他们都是我国春秋战国时期的人，著名的军事家。孙武仕于吴国，因此又叫“吴孙子”。孙膑仕于齐国，因此又叫“齐孙子”。孙膑比孙武迟出生百多年。一个说法认为：孙膑是孙武的后人。

传世至今的《孙子兵法》十三篇，是孙武所作。至于《孙臆兵法》，却早已失传。因此，历来学者对于《孙子兵法》及其作者的问题颇有争论。有的怀疑，孙武与孙臌其实是一个人。有的怀疑，历史上其实没有孙武其人。甚至有人对《孙子兵法》其书的真伪，也抱存疑的态度。比较流行的看法则是：现存《孙子兵法》源出孙武，完成于孙臌。这是长期以来未能得到解决的悬案。

日本报章作头条新闻 一九七二年四月，我国山东临沂银雀山发掘了两座汉墓，掘出了大批的竹简古籍，其中包括《孙子兵法》（一〇五枚）和《孙臌兵法》（二三二枚）。《孙臌兵法》的发现，无疑是这次发掘工作的最重要发现。《孙子兵法》和《孙臌兵法》同时在汉墓中掘出，至

## 香港《文汇报》报道

# 《〈孙臌兵法〉的发现在日本引起轰动》

此，关于孙子和《孙子兵法》的悬案大致可以解决了。孙子实在有两人：孙武和孙臌；孙武作《孙子兵法》，孙臌作《孙臌兵法》。道理至明。关于以上的发现，最近一期的《文物》（七四年二月号）有详细的报道。继汉墓女尸之后，《孙臌兵法》的发现在日本引起了轰动。四月十六日的日本《读卖新闻》以第一版头条地位和几乎整版的篇幅报道了中国的这一发现，同时在另一版报道了日本学者的看法。此后，日本一些报章也纷纷发表文章，广加介绍评述。

为什么日本学术界对于有关孙子的新发现这样重视？这是因为，孙子和《孙子兵法》在日本，也是家传户喻的。

《孙子兵法》东传日本，大约在日本奈良时代天平年间（公元七六〇年）。从此，“《孙子兵法》对于日本历史和日本人的精神面貌产生了巨大的影响”（日本报章语）。至今，在日本，不但搞军事和国防的人把《孙子兵法》看作必读之书，甚至在日本人最狂热的棒球场上，运动员对于《孙子兵法》中的警句，也能冲口而出。一九五二年，有个日本商人大桥武夫写了一本著作叫《用兵法经营》，书中便是宣扬如何用孙子兵法来经商。据说，他的公司采用这种理

论后，效率大大提高，业务飞跃发展。他认为，这种经营方式比美国式企业管理更合理，更有效。

日本商人这种各取所需的实用主义做法，虽不足为法，但于此也可见《孙子兵法》对日本人影响之深。

日本有许多人读《孙子兵法》，也有许多学者研究《孙子兵法》，但不知为什么，日本学者向来认为，孙子只有一人，孙子的兵法只有一书。因此，这次中国在汉墓中同时掘出孙武和孙臌的兵法竹简，日本学术界受到了冲击。《读卖新闻》的头条新闻标题便是：兵法的“孙子”实为两人。

日本学术界的意见 日本的学者和教授，也纷纷发表谈话和文章，谈对此的见解。研究中国古代史的京都大学名誉教授贝冢茂树认为这是“划时代的发现”，是使“中国古代史要改变的伟大发现”。据说，从《孙臌兵法》的残简，可以纠正《史记》的一些错误。例如，对于中国古代的一场著名战役——马陵之战，《史记》说庞涓被杀，而《战国策》说庞涓被擒。现据新发现的《孙臌兵法》残简，庞涓被擒的说法是正确的。山口大学教授天野镇雄说：“《孙子》一书是孙武所作。我们虽不相信孙臌没有著作，但孙臌的著作没有流传下

【本刊讯】日本《朝日新闻》五月九日刊登一则消息，题目是《（日本）政府参加海洋会议的方针，日本也主张“领海十二浬”，摘要如下：

（日本）政府研究了我国将从六月二十六日参加在委内瑞拉的加拉加斯举行的联合国第三次海洋法会议的我国的态度，在八日以前决定了下述两点方针：一，在领海问题上，服从十二浬这一国际性的多数的说法；二，在设立二百浬的经济水域的问题上，虽然表示反对的意见，但视各国的动向，将以灵活的态度对待。关于领海问题，在八日的众议院外务委员会会议上，外务省条约局局长松永表明这一态度，并说，“领海十二浬如果成为国际性的惯例，日本就服从”，在海洋法会议开始的各国进行基调演说时，日本就明确地表明这一方针。

另一方面，发展中国家强烈主张二百浬的经济水域，将给予日本远洋渔业很大的打击，因此，日本的方针是，将向美国和苏联等发达国家做工作，让美苏等国也起来反对。但是，从领海问题和经济水域问题相互之间的密切关系出发，作为我国来说，对经济水域采取反对的态度。

另外，在领海成为十二浬的时候，迄今被称为公海的海峡将完全变成领海，因此，将发生怎样对待通过海峡的外国军舰等问题。

对此，松永条约局长在八日的众议院外务委员会会议上的答辩中说，“关于一般船舶，原则上主张自由航行，但是，关于通过津轻海峡的外国军舰，主张无害航行，即，潜水舰要浮出水面。”

## 时事社报道《外相强调“台湾条款”不妨碍日中友好》

【时事社东京五月九日电】外相强调“台湾条款”不妨碍日中友好。大平外相九日上午在参院外务委员会会议上表明见解说，一九六九年签署的日美联合公报中的“台湾条款”不妨碍增进日中两国的友好关系。这番话是在回答羽生三七“社会党”的质询时说的。羽生追问说，日中邦交正常化使日中之间的友好关系走上了轨道。现在，日美联合公报中的“台湾条款”不是已不必要了吗？在日美联合公报中，日台关系还作为国家关系而存在，这是不自然的。应予以取消。——这是大平外相重申日美安全条约的态度未变。同时，日中两国都是以此这样的态度来对待的。即在加强两国的友好关系方面，没有必要特意修改日美安全条约及其他有关协议。——外相还就把台湾及澎湖岛地区的安全划入对象范围一事说，这是一个问题。但将来如何处理的问题，这个问题是两国之间的事。——但并不意味着马上修改。——

报道报  
《日政府参加海洋会议的方针，日本也主张「领海十二浬」》

来，使我们学者至感困惑。这个发现（指《孙臌兵法》残简）带有决定意义，即孙臌的兵法确实存在。”

这次临沂银雀山汉墓掘得的竹简古籍，全部文字是用毛笔蘸墨书写，字体则为隶书。这对于研究中国书法的发展也有重要的意义。日本书法家宇野雪村就此发表意见，认为当时的知识分子在抄书时已顾及字体的美观和装配，把书写作为一种艺术的思想已经萌芽。

目前，日本各方的学者正在期待中国学者把新发现的《孙子兵法》和《孙臌兵法》整理出来，让他们一睹全貌。

【本刊讯】香港《大公报》五月三日报道：目前，日本学者对“孙子”有两人的新发现感到极大兴趣。因为《孙子兵法》不但为日本从古代到现代所有军事教典中经常引用，介绍的著作，而且也国防论争，职业棒球，各种事业经营策略所常常运用。据考据，《孙子兵法》传到日本的时候约在中国的唐朝，即日本的“天平年代”（公元七六〇左右）。从此即成为日本军事思想的基础，为武人所重视，在《孙子兵法》中的名句如“知己知彼，百战百胜”，“静如处子，动如脱兔”，“不战而屈人之兵，是为善之善者”等等，都常见日本军事书籍和日本人民应用于日常生活之中。

日本学者们说，《孙子兵法》自传入日本后，对日本的历史，精神方面产生了巨大的影响，因此，在日本，不仅是历史学者和研究工作者，就是一般广大的知识分子，对于中国这一新发掘，也都感到兴趣。